

- Road: hard surface, more than 2 lanes, service centre
Route: revêtement dur, plus de 2 voies, centre de service
- Road: hard surface, 2 lanes, less than 2 lanes, snowplow
Route: revêtement dur, 2 voies, moins de 2 voies, pelle-neige
- Road: hard surface, street, loose or stabilized surface, street, conduit bridge
Route: revêtement dur, rue de grande agglomération, rue, pont de circulation
- Road: loose or stabilized surface, all season, 2 lanes or more, less than 2 lanes
Route: de grande agglomération, toute saison, 2 voies ou plus, moins de 2 voies
- Road: loose surface, dry weather, vehicle track or winter road, trail, portage
Route: de grande agglomération, temps sec, chemins de terre ou d'hiver, sentier, portage
- Highway: interchanges, highway route number, built-up area
Échangeur routier; numéro de route; agglomération
- Railway: single track, railway station; freight; multiple tracks; tumbler
Chemin de fer, voie unique; gare; fret; voies multiples; plaque tournante
- Railway: abandoned, railway yard
Chemin de fer, abandonné; gare de triage
- Rapid transit: rail, road, footbridge
Transport rapide: voie ferrée; route; passerelle
- Causeway: covered bridge; tunnel; bridge; movable bridge
Chaussée; pont couvert; tunnel; pont; pont mobile
- Boundary: international
Limite: internationale
- Boundary: provincial or territorial
Limite: provinciale ou territoriale
- Boundary: unsurveyed provincial or territorial, area outline
Limite: provinciale ou territoriale non arpentée; surface délimitée
- Boundary: administrative, recreational
Limite: administrative; récréative
- Boundary: geographic, unsurveyed geographic
Limite: géographique; géographique non arpentée
- Fort, wall, fence
Fort, mur; clôture
- Power transmission line; multiple lines; submarine cable
Ligne de transport d'énergie; lignes multiples; câble sous-marin
- Pipeline: oil, natural gas
Pipeline: pétrole; gaz naturel
- Pipeline: multi-use; control valve; multiple lines
Pipeline: utilisation multiple; vane de contrôle; lignes multiples
- Pipeline: underground: oil, natural gas; multi-use
Pipeline souterrain: pétrole; gaz naturel; utilisation multiple
- Mine: pit, sand, gravel, clay; quarry
Mine; sables, graviers, glaises; carrière
- Airport or airfield, runway; hard surface; loose surface; heliport
Aéroport ou terrain d'aviation; piste d'envol; revêtement dur; de grande; hélicoptère
- Chimney: industrial, flat stack, burner; height; lumberyard
Cheminée: industrielle; tonche; brûleur; hauteur; parc à bois détalés
- Tank: water tank; radio antenna, radio telescope
Citerne; citerne d'eau; antenne radar; radiotélescope
- Silo; grain elevator; clearance tower
Silo; élévateur à grains; tour de dégagement
- Electric facility: oil or natural gas facility; wind-operated device
Installation électrique; installation pétrolière ou gazière; éolienne
- Tower: communication; fire, control
Tour: communication; incendie; contrôle
- Domestic waste; liquid waste; industrial solid deposit
Déchet domestique; déchet liquide; dépôt de solide industriel
- Landmark; historic site; ruins; zoo
Bâtiment; lieu historique; ruines; zoo
- Grid corner; triangulation; ski area; sportfield
Terrain de golf; terrain de camping; station de ski; centre sportif
- Aerial cableway, ski lift; sports track; arena
Télécabine; remontée pédestre; piste de course; arène
- Building: unidentified building; religious; educational; cabin
Bâtiment; bâtiment non identifié; religieux; éducatif; cabane
- Hospital; medical centre; senior citizens home; lodging
Hôpital; centre médical; résidence pour personnes âgées; gîte
- City hall; municipal hall; community centre
Hôtel de ville; salle municipale; centre communautaire
- Customs post; ranger or warden station; cemetery
Poste de douane; poste de garde forestier ou poste de garde de parc; cimetière
- Court house; correctional institute
Palais de justice; établissement correctionnel
- Fire station; police station; armory
Casernes de pompiers; poste de police; manège militaire
- Waterbody or shoreline; watercourse; disappearing stream
Plan d'eau ou littoral; cours d'eau; cours d'eau disparoissant
- Navigation light; ferry route; navigation beacon
Feu de navigation; traversée; balise de navigation
- Coast Guard station; navigational anchorage; marina
Station de la garde côtière; mouillage d'hydravion; marina
- Fish ladder; dam; small, large; carrying road
Échelle à poissons; barrage; petit; grand; pont sur une route
- Dyke or seawall; wharf; breakwater
Dighe ou mur de protection; quai; brise-lames
- Boat ramp; pier or dock
Rampe de mise à l'eau; jetée
- Drydock; slip; crib or abandoned bridge pier; ford
Cale sèche; caisson ou pilier de pont abandonné; gué
- Conduit; lock; spring
Conduite; éclus; source
- Reservoir; underground reservoir; fish pound
Barrage; réservoir souterrain; viviers dans l'eau
- Dry river bed; sand in water; freshwater lake; intermittent lake, drought
Lit de rivière à sec; sable dans l'eau; étang; lac intermittent; bourslier
- Rapids; falls
Rapides; chutes
- Rocky ledge; rocky reef; rocks in water; exposed shipwreck
Banc rocheux; récif; rochers dans l'eau; épave émerge
- Massive; glacial debris; permanent snow and ice
Masse; débris glaciaires; neige et glace permanents
- Wetland; marsh, muskeg; swamp; marsh in water; string bog
Terre humide; marais; muskeg; marécage; marais dans l'eau; tourbière réticulée
- Tundra ponds; tundra polygons; peat bog
Étang de tourbière; polygones de tourbière; tourbière à peat
- Sand; cedar; prairie; wooded area
Sable; cèdre; prairie; région boisée
- Contour: index; intermediate; approximate
Courbe de niveau; réalimentaire; approximative
- Depression contour; spot elevation; cave
Courbe de cotelette; point coté; caverne



79°45'	49-G/11	49-G/10	49-G/9
79°30'	49-G/6	49-G/7	49-G/8
79°15'	49-G/3	49-G/2	49-G/1
79°00'	87°00'	87°00'	87°00'



Produced on November 7, 2011, by the Centre for Topographic Information, Natural Resources Canada.
Établi le 7 novembre 2011, par le Centre d'information topographique, Ressources naturelles Canada.
The paper copy of this map meets the print quality standards of Natural Resources Canada when it bears a Certified Map Printer holographic label.

Map content validity dates
• Road network, Absent
• Hydrographic network, 2006
• Vegetation, Absent
• Buildings, Absent
• Boundaries, 2010
• Toponymy, 2005 - 2011

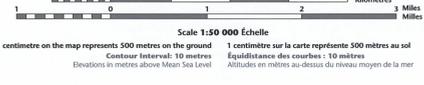
Detailed metadata can be found at: <http://GeoGratis.gc.ca>
For corrections, additions or comments concerning the content of this map, please contact Natural Resources Canada at: topo.maps@NRCan.gc.ca
Visit our Web site: <http://maps.NRCan.gc.ca>
© 2011, Her Majesty the Queen in Right of Canada.

This map is not to be used for air or marine navigation.

Dates de validité du contenu de la carte
• Réseau routier, Absent
• Réseau hydrographique, 2006
• Végétation, Absent
• Bâtiements, Absent
• Limites, 2010
• Toponymie, 2005 - 2011

Consultez les métadonnées détaillées sur : <http://GeoGratis.gc.ca>
Pour toutes corrections, additions ou commentaires concernant le contenu de cette carte, veuillez contacter Ressources naturelles Canada par courriel électronique à : cartes.topo@NRCan.gc.ca
Visitez notre site Web : <http://cartes.NRCan.gc.ca>
© 2011, Sa Majesté la Reine du chef du Canada.

Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation aérienne ou maritime.



Use diagram only to obtain numeric values
Approximate Mean Declination 2011
For centre of map
Annual change decreasing 83.8"
N'utilisez le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques
Déclinaison moyenne approximative au centre de la carte en 2011
Variation annuelle décroissante 83.8"
For magnetic declination information, visit: <http://www.NRCan.gc.ca/geomag>
Pour l'information sur la déclinaison magnétique, visitez : <http://www.NRCan.gc.ca/geomag>
The magnetic compass may be unreliable in this region
Le boussole sera peut-être instable dans cette région



100 000 metre Square Identification
100 000 mètres carré
Transverse Mercator Projection
Projection transverse de Mercator
North American Datum 1983
Système de référence nord-américain 1983
1000 metre Universal Transverse Mercator Grid
Grille de coordonnées universelles de Mercator de 1000 mètres
Zone 18E
Designation de la zone du quadrillage

79°45'	49-G/11	49-G/10	49-G/9
79°30'	49-G/6	49-G/7	49-G/8
79°15'	49-G/3	49-G/2	49-G/1
79°00'	87°00'	87°00'	87°00'